

Documento: EB 2011/103/INF.3
Fecha: 26 de agosto de 2011
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Nota informativa sobre los progresos en la formulación de un enfoque más estratégico respecto de las relaciones de asociación y colaboración

Nota a los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Henock Kifle
Estratega Principal de Desarrollo
Tel.: +39 06 5459 2021
correo electrónico: h.kifle@ifad.org

Cheryl Morden
Directora de la Oficina de Enlace para América
del Norte
Tel.: +1 202 3319099
correo electrónico: c.morden@ifad.org

Envío de documentos:

Deirdre McGrenra
Oficial encargada de los Órganos
Rectores
Tel: +39 06 5459 2374
correo electrónico: gb_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 103º período de sesiones
Roma, 14 y 15 de septiembre de 2011

Para información

Nota informativa sobre los progresos en la formulación de un enfoque más estratégico respecto de las relaciones de asociación y colaboración

I. Introducción

1. Hoy es más necesario que nunca que el FIDA siga haciendo hincapié, como lo ha hecho siempre, en las asociaciones y la colaboración para afrontar los retos, gestionar los riesgos y aprovechar las oportunidades que caracterizan el actual entorno rural. En momentos de cambios rápidos y de gran alcance, y en que la atención del mundo vuelve a centrarse en la seguridad alimentaria y la nutrición, el FIDA reconoce la indispensabilidad de trabajar de forma estratégica con otros actores, en todos los planos, a fin de mejorar la eficacia, eficiencia, sostenibilidad y escala de sus resultados e impacto.
2. El nuevo Marco Estratégico refleja la atención prioritaria que se presta a las asociaciones: en él se pone de relieve la necesidad de que el FIDA fortalezca "su capacidad para orientar o contribuir a las iniciativas nacionales e internacionales en torno a la agricultura en pequeña escala, la seguridad alimentaria y la reducción de la pobreza rural ...". A tales efectos, uno de los ocho principios de actuación en él establecidos trata de: "asociaciones eficaces y movilización de recursos". En virtud de dicho principio, el Fondo procurará encontrar "oportunidades de asociación" y fortalecerá "su capacidad para colaborar eficazmente con los asociados... en todas las esferas temáticas y en todos los niveles".
3. El énfasis que se pone en el Marco Estratégico resulta de la atención que se presta a las asociaciones en el acuerdo sobre la Octava Reposición de los Recursos del FIDA. Para el período de la Octava Reposición, el FIDA se ha comprometido a prepararse mejor a fin de adoptar un enfoque más selectivo y sistemático respecto de las asociaciones y la colaboración. Como se indica sinópticamente en el anexo I, el Fondo ha avanzado en todas las esferas prioritarias de acción.
4. En el marco de la Octava Reposición de los Recursos del FIDA, la dirección también acordó formular principios rectores o un marco que brinde coherencia conceptual y aclare los resultados esperados y, en los casos procedentes, mejore la capacidad del personal en este ámbito y refuerce los sistemas del Fondo aplicables a la gestión, el seguimiento y la evaluación de las asociaciones. La dirección se comprometió asimismo a fijar objetivos en relación con las asociaciones y a informar sobre los resultados en el marco del Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE).
5. La dirección convino en informar a la Junta Ejecutiva en septiembre de 2011 acerca de sus progresos en la formulación de un enfoque más selectivo respecto de las asociaciones. En esta nota informativa se hace una actualización de la labor realizada hasta la fecha con miras a preparar un primer borrador de una estrategia en ese sentido, que será examinado oficiosamente por la Junta Ejecutiva en el mes de diciembre.

II. Antecedentes

6. La importancia que plantea para el FIDA mantener unas relaciones de asociación y colaboración eficaces deriva tanto de su carácter institucional particular y del lugar que ocupa en la arquitectura de la ayuda mundial como de la dinámica del contexto actual para el logro de su misión.
7. El FIDA ofrece una serie de importantes ventajas para sus asociaciones. Entre ellas cabe destacar, por su importancia, la misión singular y especializada del Fondo de dar a la población rural pobre la oportunidad de salir de la pobreza. Eso hace que

aporte un punto de vista institucional particular y único a cualquier colaboración, así como experiencia en cuanto a dirigir los recursos a los pequeños agricultores y productores rurales pobres. El Fondo es un repositorio de conocimientos especializados y experiencia, y se rige por una visión estratégica sustentada en dichos conocimientos. En el transcurso de los años, el Fondo ha establecido sólidas relaciones de confianza con los principales interesados en los países prestatarios. Son estas relaciones que le permiten ofrecer sus buenos oficios como facilitador entre los agentes que renuevan su compromiso con la agricultura o que recién ingresan al sector. La función catalizadora del Fondo proviene asimismo de su condición institucional híbrida: en cuanto organismo especializado de las Naciones Unidas puede actuar como plataforma de deliberación y acción colectiva al tiempo que administra recursos financieros y se atiene a las normas de funcionamiento de las instituciones financieras internacionales (IFI).

8. Las asociaciones, en cuanto activos, son especialmente pertinentes en un contexto mundial de renovada y generalizada atención en la agricultura y la seguridad alimentaria y nutricional. En momentos en que muchos organismos bilaterales están reconstruyendo su capacidad institucional en el ámbito de la agricultura y el desarrollo rural, si el FIDA aborda las relaciones de asociación de manera más sistemática y estratégica podrá aumentar su capacidad de desempeñar una función catalizadora y sinérgica. En este contexto, el Fondo sirve como vehículo listo para atraer recursos y dirigirlos a la población rural pobre, como lo demuestra el aumento que experimentó el volumen de cofinanciación nacional e internacional en los últimos años.
9. Se requiere asimismo mejorar la colaboración y las asociaciones para alinear mejor la labor y lograr una difusión y una comunicación más eficaces a todos los niveles. En una era en que la producción y la productividad agrícolas requieren abundantes conocimientos, una mejor colaboración puede contribuir a que la gestión y el uso de los conocimientos sean más eficaces. La mejor alineación, la comunicación y la gestión de los conocimientos pueden incidir en la movilización y el mantenimiento del volumen de recursos necesarios para alcanzar los objetivos convenidos internacionalmente.
10. Cuando la colaboración y las asociaciones son eficaces, crean sinergias y una división del trabajo tales que permiten intensificar el impacto, la eficiencia y la sostenibilidad, así como ampliar la escala. Además, el establecimiento, mantenimiento, seguimiento y evaluación de relaciones de asociación y colaboración suponen costos de transacción y posibles compensaciones, y las organizaciones necesitan herramientas para evaluar tales costos en relación con los beneficios potenciales. Las dificultades que se plantean en las asociaciones con el sector privado suelen referirse a las diferentes funciones, culturas institucionales y fuerzas que motivan a los sectores público y privado.
11. Los resultados obtenidos por el FIDA en materia de asociaciones apuntan tanto a esferas de fortalezas como a esferas que cabe mejorar. La colaboración establecida con los Estados prestatarios se valora, por lo general, positivamente. En la encuesta entre los clientes sobre el marco de medición de resultados de 2010, por ejemplo, el 100% de los encuestados consideró que el cumplimiento por parte del FIDA de un programa de eficacia de la ayuda, que incluye los elementos de sentido de apropiación de los países, alineación y armonización, era moderadamente satisfactorio y alcanzaba la meta fijada para 2012. En los exámenes externos, entre ellos el informe de la Red de Evaluación del Desempeño de las Organizaciones Multilaterales sobre el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola¹ y la Evaluación de la calidad de la asistencia oficial para el desarrollo,² el FIDA también recibió

¹ Red de Evaluación del Desempeño de las Organizaciones Multilaterales sobre el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, enero de 2011.

² Evaluación de la calidad de la asistencia oficial para el desarrollo, Instituto Brookings y Centro para el Desarrollo Mundial, 2010.

calificaciones elevadas por lo que respecta a la armonización y la reducción de la carga que se impone a la gestión del desarrollo en el plano nacional. Lo que resulta quizás más revelador es que la inversión nacional en proyectos que recibían el respaldo del FIDA en 2010 triplicó con creces el promedio anual durante el período de la Séptima Reposición de los Recursos del FIDA (2007-2009).

12. Los resultados de evaluaciones anteriores de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA indican que el desempeño del Fondo en el plano nacional por lo que respecta a las relaciones de asociación y colaboración era inferior al de otros donantes multilaterales y bilaterales. Sin embargo, cabe esperar que esta situación se esté subsanando en gran medida como resultado de la mayor presencia del FIDA en los países. Como se indica en el cuadro 2, el FIDA sigue ampliando y profundizando su colaboración con una gran diversidad de partes interesadas en el plano mundial. En la Evaluación a nivel institucional sobre la Estrategia del FIDA para el desarrollo del sector privado y la asociación con él se plantean numerosas ideas tendentes a mejorar la colaboración con el sector privado, que se tendrán en cuenta en la revisión de la estrategia, que se completará este año.
13. Del Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) se desprenden prioridades funcionales claras respecto de las relaciones de asociación y colaboración:
 - a) la mejora del impacto de los proyectos y programas (a saber, la cofinanciación, los acuerdos de ejecución, la división del trabajo, la complementariedad de las fortalezas y la experiencia, así como la colaboración multisectorial);
 - b) la difusión de los resultados por medio de la ampliación del alcance (a saber, reproducción horizontal, ampliación funcional y coordinación multisectorial y, verticalmente, a través del diálogo sobre políticas y las actividades de promoción);
 - c) el aprovechamiento de nuevas oportunidades y la gestión del riesgo a través de la innovación y la gestión de los conocimientos, y
 - d) la creación de un entorno propicio y la movilización de recursos adicionales por medio del diálogo sobre políticas y las actividades de promoción.
14. El FIDA cumplirá estas prioridades funcionales con arreglo a las esferas de orientación temática definidas en el Marco Estratégico, concretamente, aquellas esferas en donde más se requiere invertir y tomar medidas independientemente de su ventaja comparativa. Por ejemplo, las asociaciones serán un factor decisivo para que el FIDA promueva sinergias entre la producción agrícola y los sectores no agrícolas, y para crear un entorno más propicio que permita a los hombres y las mujeres pobres de las zonas rurales salir de la pobreza. Las relaciones de asociación y colaboración en esferas de prioridad funcional se producen en todos los planos: local, regional, nacional y mundial.

Cuadro 1. Relaciones de asociación y colaboración a nivel nacional

Objetivo	Actividades vinculadas con las relaciones de colaboración y asociación	Asociados y colaboradores potenciales	Mecanismos e instrumentos	Instrumentos del FIDA
Mejorar el impacto de proyectos y programas a través de la armonización, la consolidación, la racionalización de los asociados en el desarrollo y los programas, y la alineación con los planes y estrategias nacionales	Comunicación, planificación y coordinación conjuntas, misiones conjuntas, requisitos armonizados de seguimiento y evaluación (SyE) y de presentación de informes, intercambio de conocimientos, diálogo sobre políticas y actividades de promoción	Ministerios de los países prestatarios, organismos de desarrollo multilaterales y bilaterales e IFI, organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales, entidades del sector privado, organizaciones nacionales de agricultores y de la sociedad civil	Plataformas de coordinación de donantes y grupos de trabajo, equipos de las Naciones Unidas en los países, estrategias y pactos de desarrollo nacionales, enfoques sectoriales, fondos fiduciarios de múltiples donantes, marcos de mutua rendición de cuentas	Programas sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP), presencia en los países, equipos de gestión en los países, redes de conocimientos, donaciones
Ampliar la escala aumentando el número de beneficiarios, mediante la reproducción horizontal, o ampliación funcional y mayor impacto gracias a una coordinación multisectorial	Planificación y coordinación conjuntas, proyectos conjuntos, cofinanciación		Acuerdos de asociación y memorandos de entendimiento, convenios de cofinanciación	Acuerdos de cofinanciación, asociaciones para la ejecución
Ampliación de escala a nivel vertical por medio del diálogo sobre políticas y las actividades de promoción	Comunicación, intercambio de conocimientos, seguimiento y evaluación, análisis y formulación de políticas, diálogo sobre políticas y actividades de promoción		Plataformas de coordinación de los donantes, coaliciones y alianzas	Presencia en los países, donaciones, redes de conocimientos
Aprovechamiento de nuevas oportunidades y gestión del riesgo a través de la innovación y la gestión de los conocimientos	Intercambio de conocimientos, definición y prueba de innovaciones y mejores prácticas	Todo lo que antecede, instituciones de investigación y universidades	Investigación, evaluación, aprendizaje práctico, comunidades de práctica	Redes de conocimientos, donaciones

Cuadro 2. Relaciones de asociación y colaboración a nivel regional y mundial

Objetivo	Actividades vinculadas con las relaciones de asociación y colaboración	Tipos de asociados	Ejemplos de relaciones de asociación y colaboración
Ofrecer oportunidades de liderazgo y promoción a los pequeños agricultores, ejercer influencia en los programas de políticas, crear un entorno propicio	Promover la sensibilización, la comprensión y los conocimientos; definir las cuestiones, problemas y retos fundamentales y ponerlos de relieve; establecer normas y estándares, promover la rendición de cuentas	Estados Miembros; organismos de las Naciones Unidas, especialmente la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA); sector privado; organizaciones de la sociedad civil y de agricultores	Equipo de Tareas de Alto Nivel sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria; Iniciativa sobre una Inversión Responsable en la Agricultura; Foro Campesino; Foro de los Pueblos Indígenas; coaliciones informales sobre temas determinados
Fortalecer la capacidad institucional en pro de un desarrollo y unos resultados eficaces	Intercambio de conocimientos, diálogo e investigación conjunta; definición de innovaciones y mejores prácticas; cooperación e intercambio de experiencias Sur-Sur	Organizaciones de agricultores, organizaciones de desarrollo bilaterales y multilaterales, centros de estudio, instituciones de investigación, universidades, organizaciones de la sociedad civil, entidades del sector privado	Foro Campesino, Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural, Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCAI), Instituto Brookings, Banco Mundial
Aumentar la movilización de recursos orientada a una agricultura y un desarrollo rural en favor de los pobres	Convenios de cofinanciación mundiales	Organismos de desarrollo bilaterales y multilaterales, IFI, sector privado, sociedad civil	Convenio de cofinanciación con el Banco Islámico de Desarrollo, Fondo para el Medio Ambiente Mundial, Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria, Iniciativa de L'Aquila sobre Seguridad Alimentaria, Mecanismo Alimentario de la Comisión Europea, Fondo Fiduciario de España para el mecanismo de cofinanciación de la seguridad alimentaria

III. Formulación de un enfoque más selectivo y sistemático

15. Se está llevando a cabo una fase inicial de trabajo bajo la dirección del Estratega Principal de Desarrollo; en tal fase se sentarán las bases para la formulación de una estrategia que permita abordar las relaciones de asociación de forma más selectiva y sistemática. Esta primera fase, que se completará a finales de 2011 y sobre la que se informará a la Junta Ejecutiva en ese momento, consta de una evaluación de todas las distintas asociaciones establecidas por el FIDA y de la elaboración de definiciones, un marco y recomendaciones de acción de común acuerdo. En la segunda fase se tratará del seguimiento de la aplicación, la evaluación del marco y la formulación de medidas acordadas.
16. Esta iniciativa se está coordinando estrechamente con otras líneas de trabajo que se ocupan de aspectos relacionados con las asociaciones y la coordinación. Entre ellas cabe mencionar la revisión de la estrategia del FIDA sobre el sector privado, la aplicación de los resultados de la evaluación conjunta de los proyectos de desarrollo agrícola con el Banco Africano de Desarrollo (BAfD), el fortalecimiento del enfoque del FIDA respecto de la ampliación de escala, su apoyo a la cooperación Sur-Sur, y su capacidad de participación en las políticas internacionales.
17. A continuación se describen la meta, los objetivos, los efectos y los productos de la primera fase.

A. Meta

18. La meta de esta iniciativa es mejorar en general la eficacia, eficiencia, sostenibilidad y escala de resultados e impacto del FIDA, dotándolo de mejores condiciones para mantener relaciones de asociación y colaboración con otros agentes a fin de alcanzar sus objetivos estratégicos.

B. Objetivos y actividades

19. Para lograr la meta mencionada, el FIDA llevará a cabo actividades concretas relacionadas con los siguientes objetivos:

- a) **Aclarar los objetivos, principales conceptos y definiciones, criterios y esferas de actividad prioritarias del FIDA con respecto a las asociaciones y la colaboración en los planos nacional, regional y global.**

Celebraremos un **taller de formación** y realizaremos **entrevistas con informantes clave**. Estas actividades servirán para establecer los parámetros de la iniciativa; examinar la información y analizar el contexto y las tendencias; buscar un acuerdo sobre las definiciones y conceptos fundamentales, principalmente un acuerdo sobre los criterios para lograr relaciones de asociación y colaboración eficaces.

- b) **Hacer un balance de las relaciones de asociación y colaboración existentes en el FIDA y evaluar la capacidad institucional del Fondo para definir, establecer y mantener tales relaciones, hacerles un seguimiento y evaluarlas.**

Llevaremos a cabo un estudio teórico y trazaremos las líneas generales de las relaciones de asociación y colaboración establecidas actualmente por el FIDA. Ello incluirá una revisión de los acuerdos de asociación formales con referencia a los criterios convenidos en el taller de formación para lograr unas relaciones de asociación y de colaboración eficaces.

Realizaremos una evaluación de la capacidad institucional, que constará de un examen de las orientaciones sobre programas en vigor en materia de relaciones de asociación y colaboración, los instrumentos, la capacitación, el

desarrollo de aptitudes, la gestión de los conocimientos y los recursos, y el seguimiento y evaluación. En el examen se prestará especial atención a las oficinas del FIDA en los países, sus actividades de asociación y sus recursos.

c) **Formular una estrategia de racionalización y orientación aplicable a las relaciones de asociación y colaboración del FIDA.**

Los resultados del taller de formación y las entrevistas con informantes clave, el estudio teórico y el trazado de las características generales de las asociaciones existentes, así como la evaluación de la capacidad institucional, sentarán las bases de un marco para las relaciones de asociación y colaboración del FIDA. Para formular tal marco, procederemos también a establecer marcos, enfoques y resultados de referencia con determinadas organizaciones utilizadas a título de comparación.

d) **Formular recomendaciones respecto de las prioridades de aplicación y de una ulterior investigación o adopción de medidas sobre aspectos concretos del enfoque del FIDA relativo a las asociaciones.**

Si bien una vez que se apruebe la estrategia en materia de asociaciones se elaborará un plan para la plena aplicación, en el proyecto de estrategia se hará hincapié en las prioridades fundamentales de la aplicación y se definirán esferas sobre las que quepa seguir reflexionando o investigando.

20. Se mantendrá informado al Comité de Gestión de las Operaciones (OMC) del FIDA sobre cómo avanzan los trabajos descritos anteriormente y se le pedirán aportaciones y comentarios regularmente. El proyecto inicial de estrategia se someterá al examen de la Junta Ejecutiva en un seminario informal en diciembre de 2011. La estrategia final será aprobada por el Comité de Gestión Ejecutiva (EMC) a fin de presentarla a la Junta Ejecutiva en abril de 2012.

IV. Resultados

21. Al final de la primera fase, el FIDA habrá elaborado una estrategia en materia de asociaciones y colaboración que reflejará un enfoque más claro conceptualmente y más sistemático, selectivo y estratégico. Con arreglo a la nueva estrategia, el FIDA terminará toda relación de asociación o colaboración que no esté funcionando, que no dé buenos resultados o que no añada valor. Se establecerá con toda claridad cuáles asociaciones están en pleno funcionamiento, se justificará su existencia, se las supervisará y evaluará, y se informará sobre ellas. A tales efectos, en la estrategia se incluirá un indicador aplicable a su marco de resultados, por el que se evaluará la calidad y los efectos de las asociaciones sobre el terreno.
22. El Fondo habrá definido las esferas que es preciso investigar más a fondo, así como las medidas concretas necesarias para aplicar la estrategia y fortalecer su capacidad institucional en pro de unas relaciones de asociación y colaboración eficaces. Para elaborar material de orientación y capacitación respecto del diseño, la ejecución y la evaluación de los proyectos y programas, el Fondo se basará en los criterios de asociación y los factores de éxito fundamentales de las asociaciones establecidos en la estrategia.

Progresos en el cumplimiento de los compromisos de la Octava Reposición de los Recursos del FIDA respecto de las relaciones de asociación y colaboración

Compromisos de la Octava Reposición de los Recursos del FIDA	Progresos comprobados sucintamente hasta la fecha
<p>1. Seguir profundizando las asociaciones con la FAO y el PMA, las organizaciones campesinas, otras IFI y el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ampliación de la cartera con el Centro de Inversión de la FAO • Copatrocinio de la Iniciativa sobre una Inversión Responsable en la Agricultura, junto con la FAO • Patrocinio conjunto del FIDA, la FAO y el PMA de la Feria Mundial de Difusión de Conocimientos sobre Agricultura • Marco Estratégico de Cooperación: Comisión Europea, FAO, PMA, FIDA • Convenio de cofinanciación con el Banco Islámico de Desarrollo • Acuerdo marco para el fortalecimiento de la cooperación con el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional • Ampliación continua de la cooperación con el Banco Mundial y el BAfD
<p>2. Aumentar el volumen general de las asociaciones de cofinanciación y mejorar su valor estratégico</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fondo Fiduciario de España para el mecanismo de cofinanciación de la seguridad alimentaria (EUR 300 millones) • Mecanismo Alimentario de la Comisión Europea • Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria • Aumento del 50% de los recursos destinados al programa de préstamos de 2011 • Cofinanciación internacional del 58% de los proyectos en curso frente una referencia del 56% en 2009 y un objetivo del 65% en 2012
<p>3. Establecer nuevas asociaciones con fundaciones, nuevos donantes oficiales y agentes del sector privado, y fortalecer las asociaciones existentes, como las mantenidas con el GCIAI</p>	<p>Debate exploratorio en curso con la Fundación Gates Conversaciones exploratorias con determinadas empresas, como Unilever, Coca-Cola y Sysco</p>
<p>4. Promover la cooperación Sur-Sur a fin de compartir los enfoques dirigidos a la reducción de la pobreza rural que hayan tenido éxito</p>	<p>Elaboración en curso de un programa institucional de cooperación Sur-Sur para el FIDA, que se presentará en el período de sesiones de octubre de la Consulta sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA</p>
<p>5. Consolidar la participación del Fondo en iniciativas de las Naciones Unidas y colaborar con otros interesados para influir en las políticas y reforzar la armonización, así como para mejorar las mediciones de la eficacia de las actividades de desarrollo</p>	<p>Participación activa en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipo de Tareas de Alto Nivel sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria • Deliberaciones y procesos del Grupo de los Ocho y el Grupo de los Veinte • Comité de Seguridad Alimentaria Mundial • Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria • Comité de Alto Nivel sobre Programas de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas • Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural